

AKIRA TORIYAMA

DRAGON BALL

漫画 SERIE ROJA/54

Nº 207 • 275 PTAS.



PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

AKIRA TORIYAMA

DRAGONBALL

Resumen:

Bu se muestra inmune a los ataques de **Gohan**, dominando la batalla en todo momento.

Los dioses **kaitoshin** temen que el monstruo **Bu** les visite después de destruir la Tierra, así que, además de enseñar a **Goku** la técnica de la unión, el anciano **Kaitoshin** le dará su propia vida para que pueda volver a la Tierra y acabar con **Bu**.

Goku pierde uno de los pendientes.

Gohan lo encuentra, pero ya es demasiado tarde. **Bu** le absorbe y se convierte en un ser indestructible.

En ese momento...

¡¡Aparece el príncipe **Vegeta**!!



DRAGON BALL N° 207. Serie Roja - 54. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau 185. 08021-Barcelona. ISSN Obra completa: 1132161 X. Es una realización de Planeta-DeAgostini Comics. Presidente: José Manuel Lara Bosh. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Jefe de Diseño Gráfico: Jesús Gómez. Editor: Ana María Meca.

DRAGON BALL Copyright © 1984 Bird Studio. All Rights Reserved. Copyright © 1996 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A., sobre esta edición.

Dragon Ball first published in Japan in 1984 by Shueisha Inc., Tokyo. Spanish Translation Rights arranged with Shueisha Inc. through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Imprime: Navoprint S. A. c/ Técnica s/n. Carretera Nacional II, Km. 593. Sant Andreu de la Barca (Barcelona). Depósito legal: B-15568-92. Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, Km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tlf.: (91) 662 10 00. (X-96).

El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

Edición española

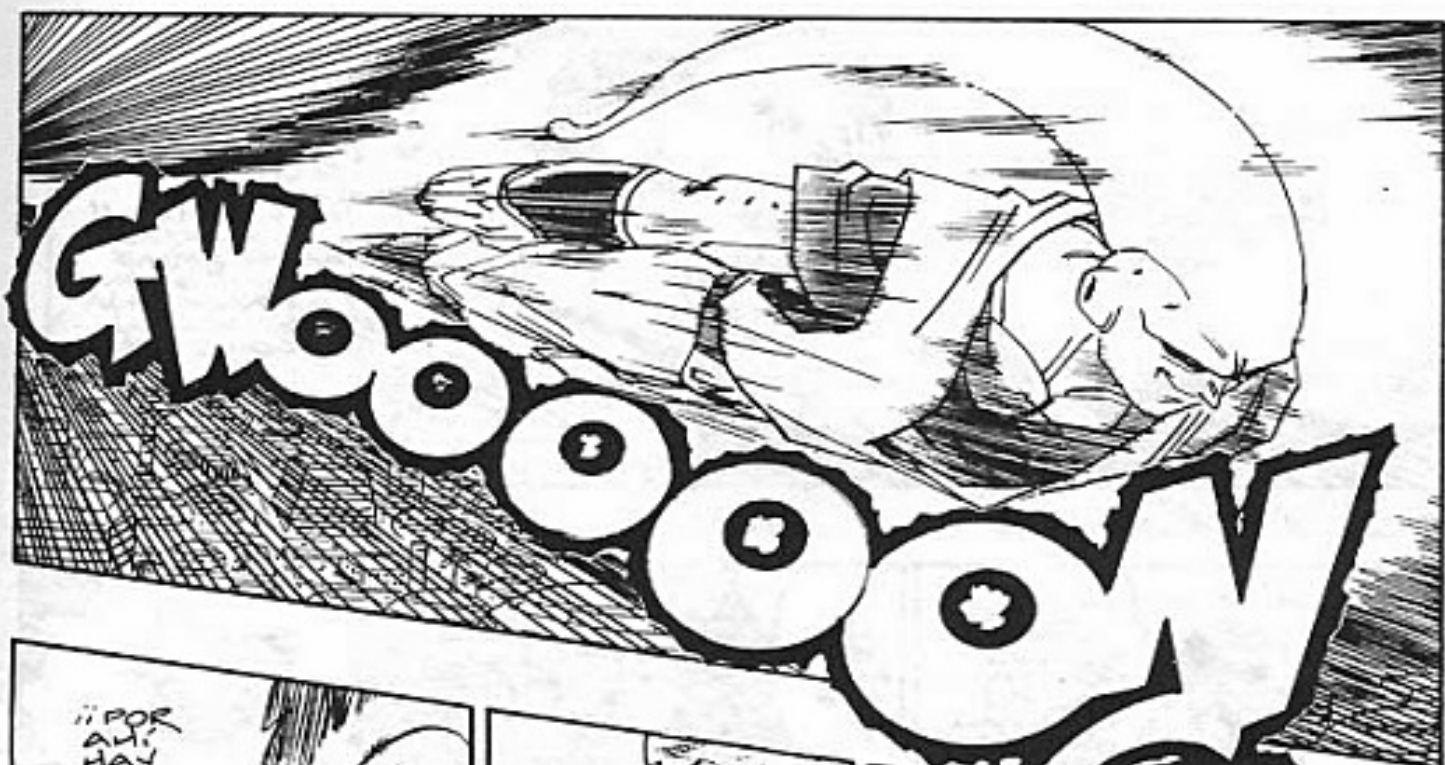
Traducción: Eugenio Bigas y Shiuya Tomimoto.

Rotulación: Ximena Balbarán.

Retoques: Fernando Miranda. Diagramación Artística: Pere Olivé.

Realización Técnica: Mari Carmen Vila.





¡¡POR
AHÍ
HAY
OTRO
SER
HUMANO
CON
MUCHA
FUERZA!!

¡¡PERO
NO
TANTA
COMO
PARA
CONSIDERARTE
UN
CONTRINANTE,
NI
AUNQUE
HICIERA
LA
FUSION!!

¡¡ESTÁ
ACER-
CAN-
DO!!

¡¡POR
FAVOR,
VEGETA,
PONTE
ESTE
"POHTALA"!!!
¡¡NO ES
MOMENTO
DE PONER
PELAGAS!!
¡¡ESE
JA A
ACABAR
CON
TODO....!!

...

NO
ME
GUSTA
LA
"DEA..."

¡ZEH?!

GHHHHH



¡¡VA OTRA VEZ,
NO SACASTE
TODA LA
FUERZA QUE
TENÍAS!! ¿QUE
PRETENDÍAS,
DARME
COBA?!

TE ESTABA VIENDO
DESDE EL OTRO
MUNDO...
¡¡MALDITA SEA...!!
¡¡CON QUE
SUPER-SAIYAJIN
NIVEL 3, SEÑ!
¡¡TENES LA VIRTUD
DE EXASPERARME
SIEMPRE...!! ¿COMO
JOY A HACER UNA
FUSIÓN CON UN
TIPO COMO TÚ?!



...
YO...LO
SIENTO.
AQUELLA
TRANSFOR-
MACIÓN
TENE UN
LÍMITE DE
TIEMPO...Y
LA GUARDA-
BA PARA
UN CASO
DE EMER-
GENCIA...



NO
TE
EXCH-
SES.

LO QUE
SE ES
QUE NO
SACASTE
TODA TU
FUERZA
PARA
HACER
COM-
GO.

...ME
TO-
MASTE
EL
PELO...

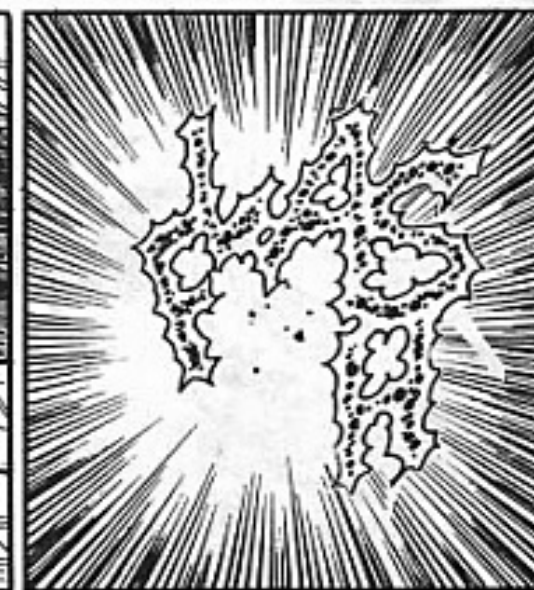


¡¡...ENÓN-
CES
TAMBIÉN
SABES
ESTO?!

¡¡BU SE COMO A
TODOS LOS QUE
QUEDABAN VIVOS...
"NCHI-DA BULMA!!"
¡¡Y TAMBIÉN A
PICCOLO, A GOHAN,
A GOTTEN, Y A TRANK...
TODOS ELLOS HAN
SIDO ABUSADOS
POR BU!! A ESO SE
DEBE SU REPENTINO
AUMENTO DE FUERZA...!!



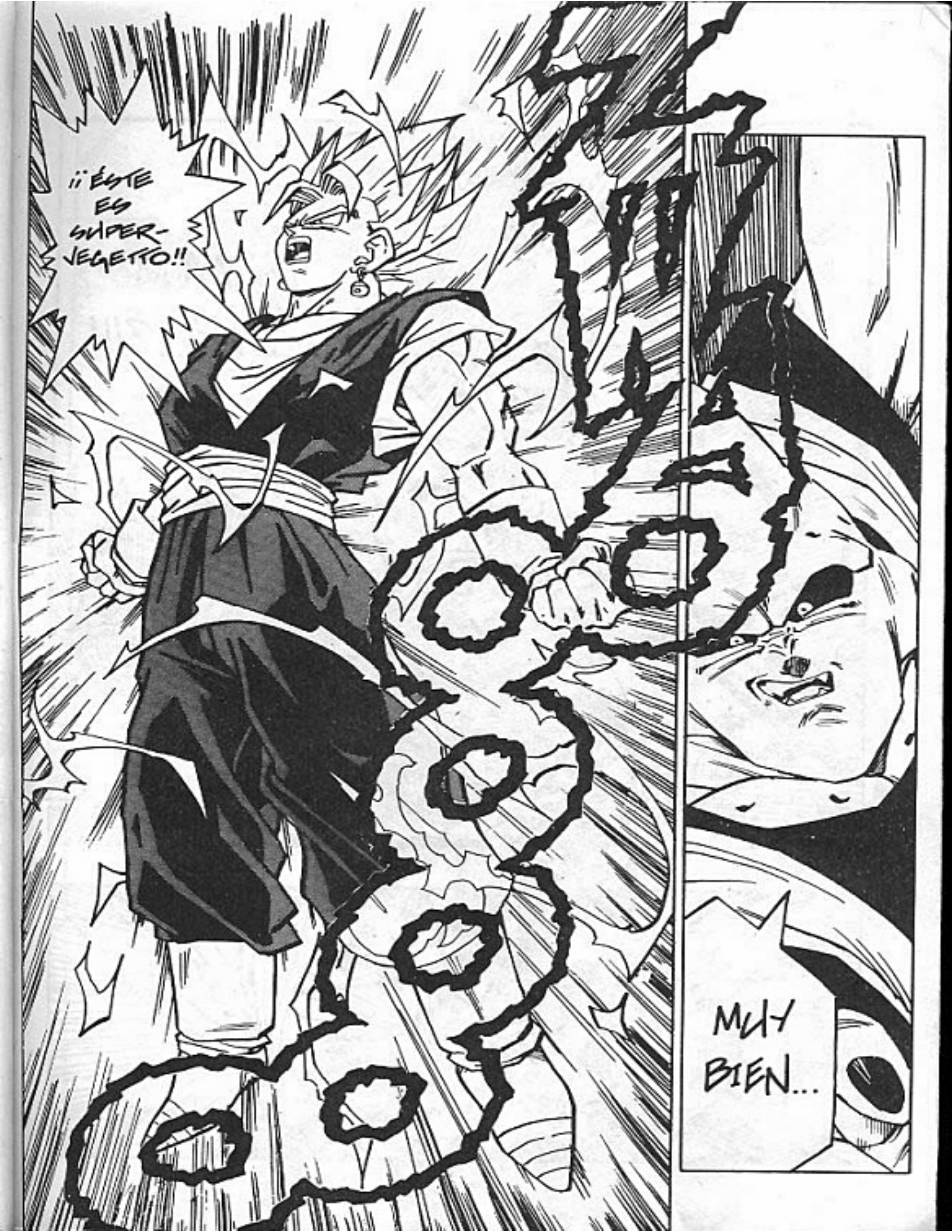






LOS INVENCIBLES PAPÁS HAN HECHO LA FUSIÓN





II ÉSTE
ES
SUPER-
VEGETTO!!

MUY
BIEN...









NO
PONDRÁS
ESTA
CARA
DE
CHULO...

¿POR
QUE
ME
HAS
DEVUELTO
UN
GOLE
YA
CREES
QUE
PUEDES
VENGERME?



!!!
ENSAJANDO!!!

SHAKA

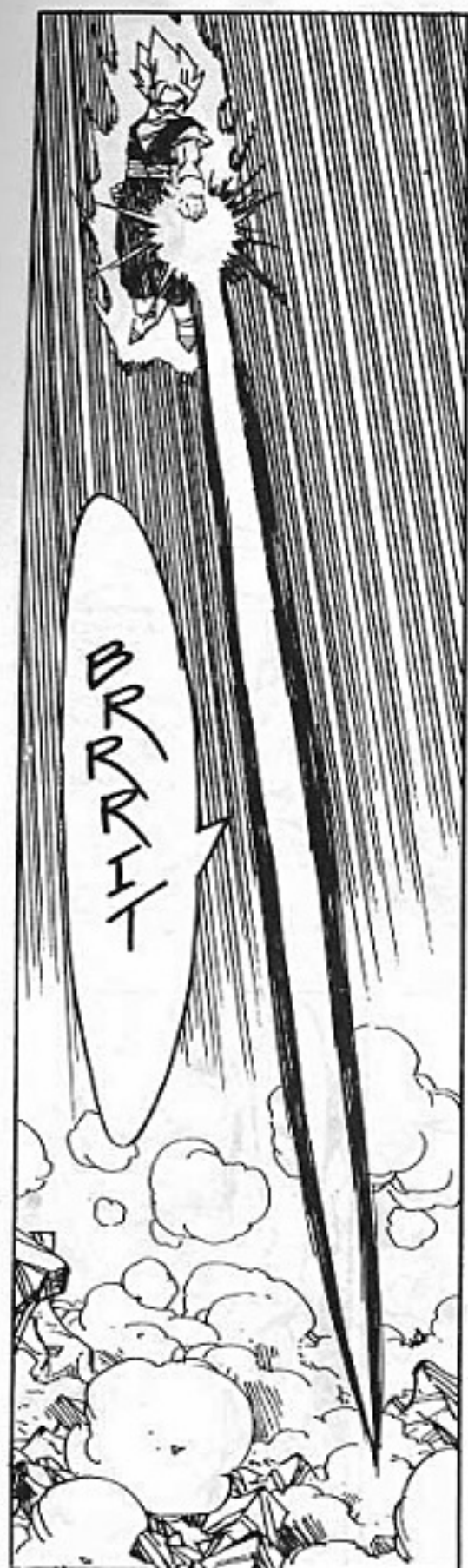


CON-
MIGO
NO
PODRÁS
...











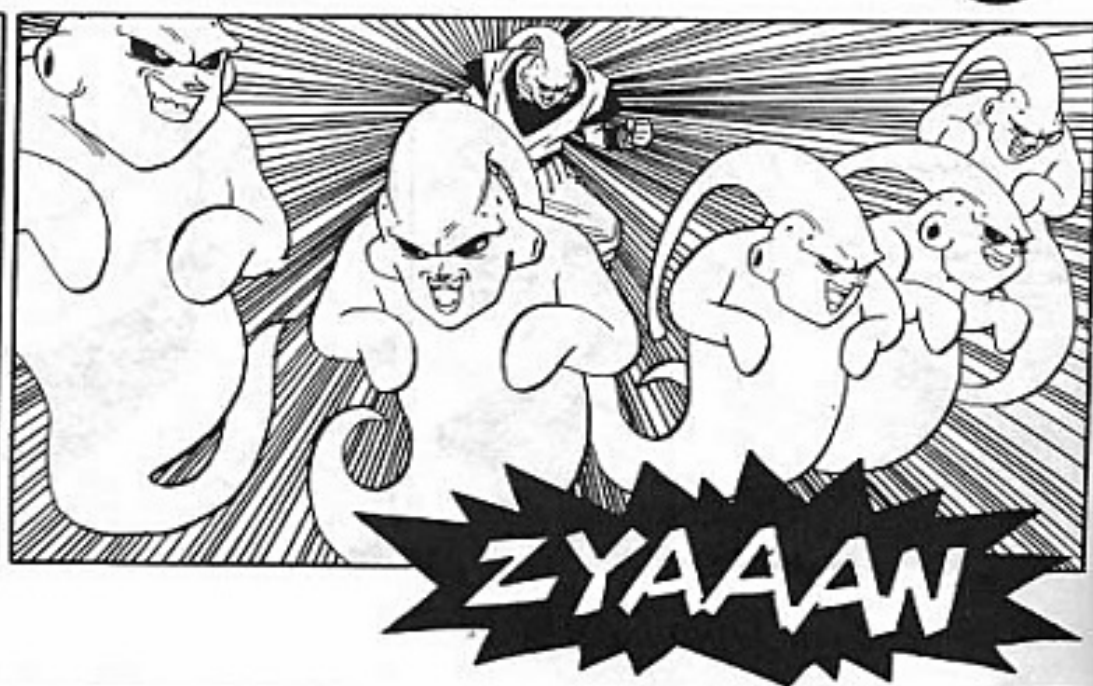
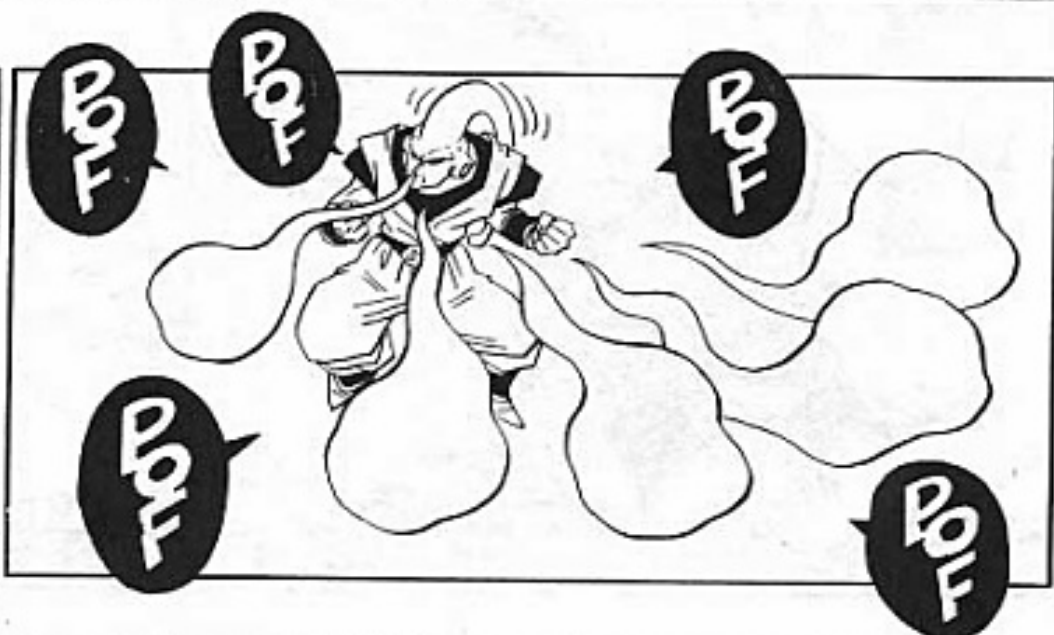


天

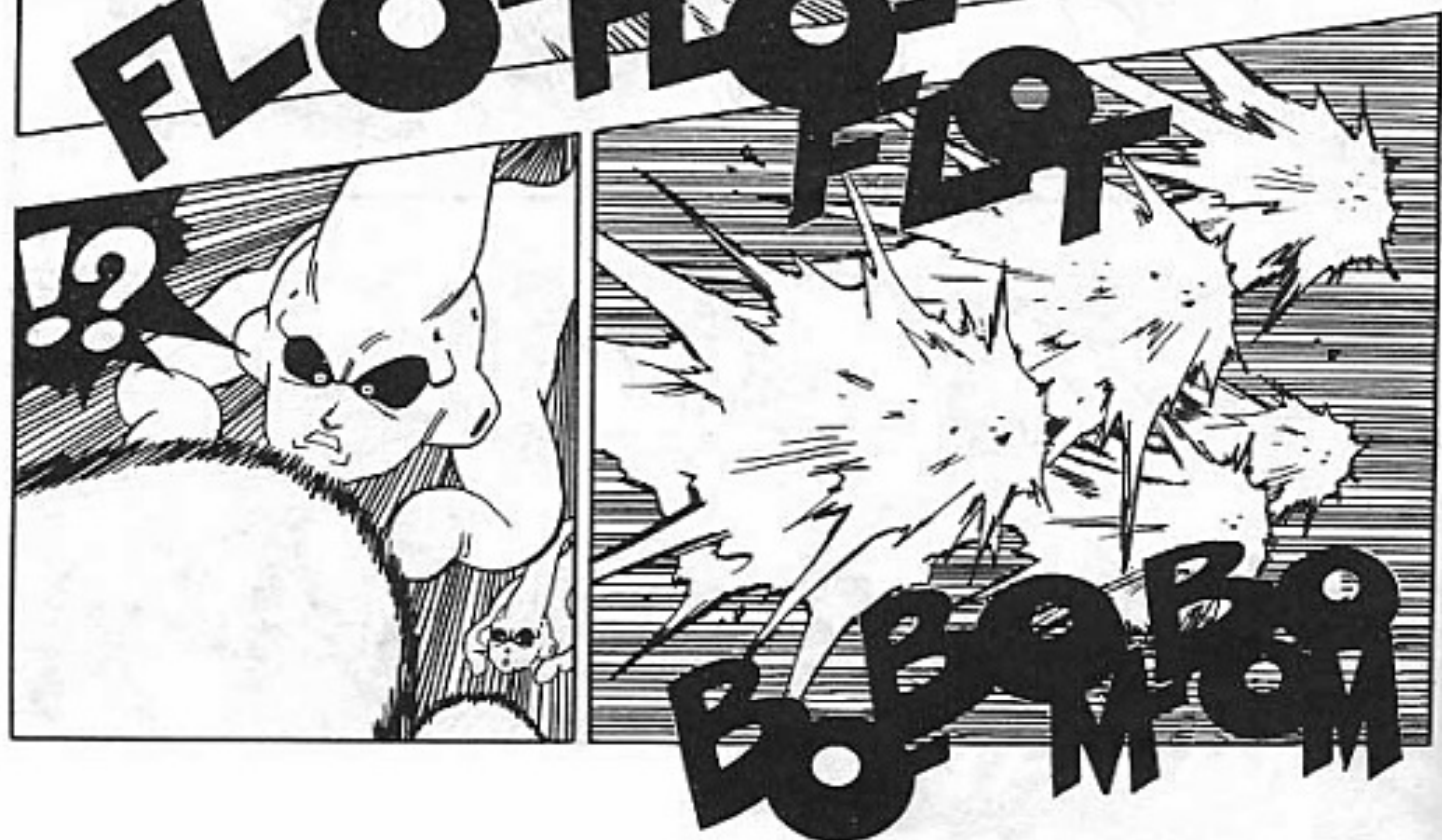


LA PROVOCACIÓN DE VEGETTO

















GANG



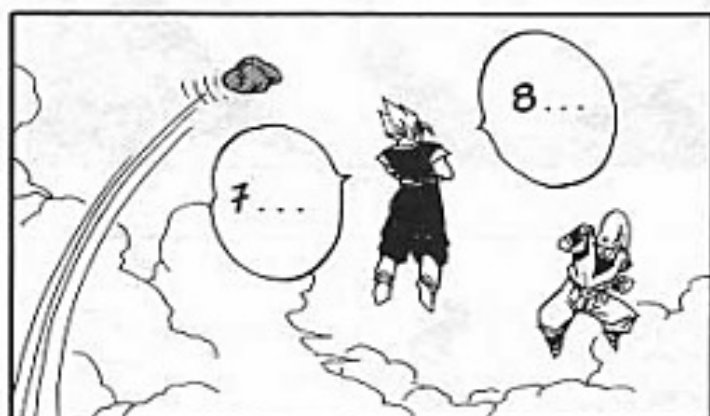
KOKOK KAN



KAK KNG

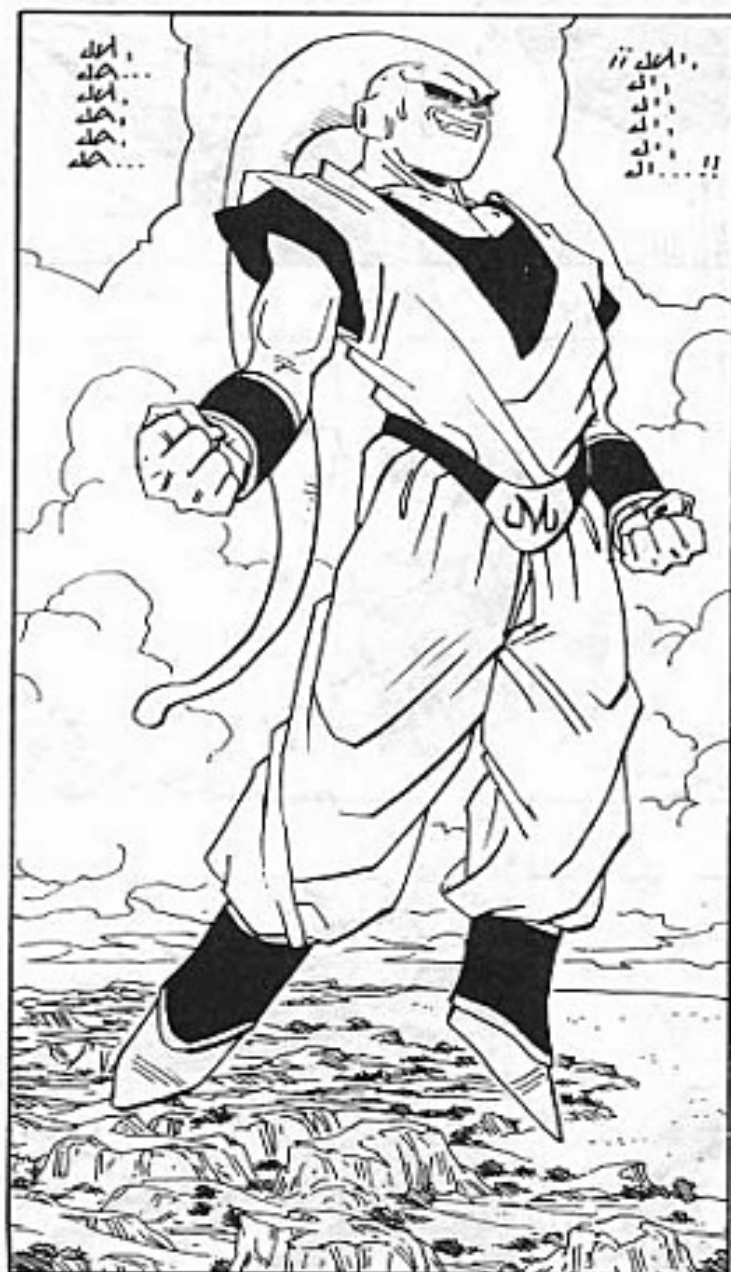








Goku y Vegeta Dentro de Bu











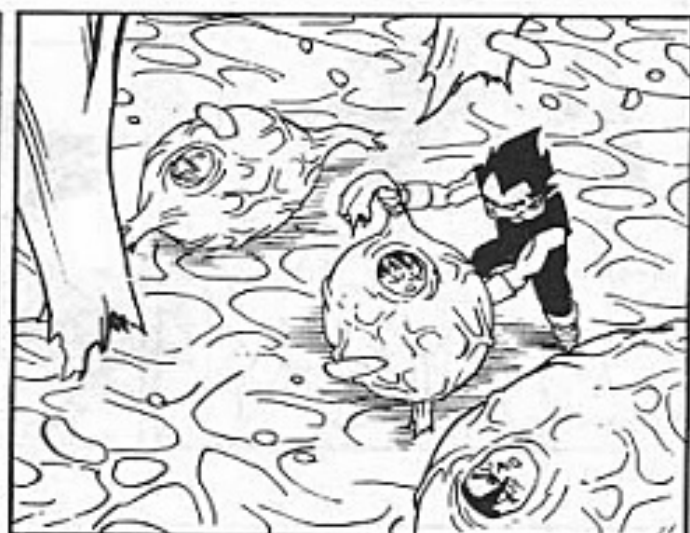
















VUELVE CON NOSOTROS DENTRO DE 30 DÍAS



EL RINCÓN DE GOKU

CORREO DE LOS LECTORES

Hala de nuevo! Desde que el Rincón de Goku ha vuelto nos encontramos con un montón de cartas nuevas. Muchos nos felicitan por las ediciones del **Taller de Manga de Akira Toriyama** y por el libro de ilustraciones de **Dragon Ball**, y la mayoría nos preguntan por lo nuevo de **Dragon Ball GT**: que si cómo **Goku** ha vuelto a ser pequeño, que si hay un manga y, sobre todo, si lo vamos a publicar... a todos les digo lo mismo: mirad el artículo de este número para estar a la última sobre el tema.

● **Luis Felipe Bermúdez** es un amigo colombiano de Bogotá, que seguía la serie en Canal Sur a través del cable. Dado que ya no la puede ver, quiere saber quién es el tal **Dabura** que aparece en un videojuego. Se trata de un rey de los demonios que cayó bajo la influencia del brujo **Babidi** y lo acompañó a la Tierra para resucitar al monstruo **Boo**, en lo que es la última saga de la serie.

● **José A. Entrena** de Matalascañas y su hermano **Alberto**, se preguntan por el significado del símbolo que llevan tatuado **Babidi** y sus seguidores. Pues se trata de una «M» estilizada que es la inicial de «makai» o «mundo de los demonios», que es de donde provienen todos estos villanos. También quiere saber por qué, los androides llevan el símbolo «RR» de la **Red Ribbon**. Pues, muy fácil, esto es así porque ellos, o más bien el **Dr. Gero** que los creó, son los últimos representantes de aquel malvado ejército que todos creían derrotado y olvidado.

● **Fernando Amigó** de Santander, nos hace una pregunta que tiene mucho que ver con lo anterior. Quiere saber quién creó al androide nº 8, el **Dr. Gero** o el **Dr.**

Flap. Mira **Fernando**, puedes olvidarte totalmente del **Dr. Flap**: nunca existió. Es un personaje creado para esos capítulos de relleno que alguna que otra vez se contradicen con la continuidad de la serie. Oficialmente, el creador del nº 8 (o **Hatchan**, como le bautizó **Goku**) es el malvado **Dr. Gero**.

● **Joaquín Caballero** de Murcia nos envía una carta por duplicado diciendo que

han dejado a medias su emisión.

● **Rubén Mogena** de Barakaldo nos pide (y no es el único) si podemos hacerle llegar un ejemplar del cómic «Saiyajin». Por lo que tú y los demás me decís, se trata de un fanzine y no vamos a poder conseguirlo...

● **Pedro A. Jiménez** de Las Palmas se queja amargamente de que mientras no-

sotros pedimos nuevos capítulos de **Dragon Ball**, (en Canarias no han visto ninguno!) **Pedro**, es normal que nos quejemos por la parte que nos toca, pero eso no quiere decir que vuestra situación nos traiga sin cuidado. El caso es que esta serie está comprada por algunas televisiones autonómicas y depende de éstas decidir si la emiten y el cómo y el cuándo lo hacen. Por eso, cuando deciden cesar la emisión a causa de una campaña xenófoba y reaccionaria, en Cataluña se quejan a TV3, en Madrid a Tele Madrid, en Andalucía a Canal Sur, etc... Si ni TVE ni la televisión local canaria no la han comprada, no tienen la posibilidad de tomar esa misma decisión, en uno u otro sentido.



Simón Castro, Barcelona

tiene noticias de que hemos publicado episodios muy adelantados de la serie. También quiere información sobre una película de video que vamos a sacar. **Joaquín**, te equivocas por partida doble ya que nuestra edición sigue escrupulosamente el orden de la original japonesa y respecto a los videos, tienes que saber que la responsable sería la empresa Manga Video.

De todos modos y por los datos que me das, no se trata más que de grabaciones piratas de capítulos de la televisión japonesa que algunas librerías sin escrúpulos se dedican a comercializar aprovechando el espacio dejado por las televisiones que

Bueno, por hoy no cabe más. Sólo queda saludar a otro montón de amigos que nos han escrito y nos han enviado sus ideas y dibujos. Son **José María Fernández (Alicante)**, **Daniel Castelló (Bilbao, Vizcaya)**, **Antonio Miguel Nomdedeu (Vilches, Jaén)**, **Javier Alcón (Mas-samagrell, Valencia)**, **José Carlos Fernández (Almería)**, **Alfredo Caraballo (Sevilla)**, **Ian Canela (Gandia, Valencia)**, **Ibai Ruiz (Bilbao)**, **David Cenicerós (Logroño, La Rioja)**. ¡Hasta el mes que viene!

Enviad vuestras cartas a: **El Rincón de Goku. Planeta-DeAgostini Comics. Aribau 185, 1º. 08021-Barcelona.**

■ **Ramón Peña.**

AKIRA COMICS

C/ GINZO DE LIMIA, 32
MADRID - 28029
TELF/ FAX.: (91) 7396271
(METRO "BARRIO DEL PILAR"
FRENTE A LA VAGUADA!!)

TENEMOS UNO DE LOS
SERVICIOS DE COMIC-USA
MAS SERIO Y ECONOMICO

CELS PIÑOL, CREADOR DE FANHUNTER, FIRMARÁ EN AKIRA COMICS LOS DIAS 25 Y 26 DE OCTUBRE

PRESENTACIÓN OFICIAL DE:
"FANHUNTER CHRONICLES"



- * TODO EL COMIC NACIONAL
- * TENEMOS MAS COMICS ATRASADOS QUE NADIE !!
- * COMIC-USA, FANZINES ETC...
- * ESPECIALISTAS EN "STAR WARS"

* EL PARAISO DEL OTAKU:
CDs, MANGA, ANIME, CARDS
JUGUETES, POSTERS...

* AMPLIA OFERTA DE
PRODUCTOS DRAGON BALL

* ROL NACIONAL Y USA.
* LO TENEMOS TODO DE
GAMES WORKSHOP !!

* MAGIC, SEÑOR DE LOS ANILLOS,
DOOMTROOPER, NETRUNNER...
* ACCESORIOS PARA CARTAS.

ACUDE A AKIRA EL VIERNES
25 Y SABADO 26 DE OCTUBRE
CELS PIÑOL TE ESPERA !!

TODO UN MUNDO
DE FANTASÍA A
UN PASO DE TÍ ...